

EMBAJADA DE LA REPÚBLICA ARGENTINA EN LA  
REPÚBLICA DE GUYANA

**CONDICIONES PARTICULARES**

Embajada de la República Argentina en la República de Guyana

**PROCEDIMIENTO DE SELECCIÓN**

<b>TIPO: Contratación Directa por Exclusividad N° 1</b>	<b>Ejercicio: 2014</b>
<b>CLASE: Sin clase</b>	
<b>MODALIDAD: Sin modalidad</b>	
<b>EXPEDIENTE N° 41.307/2013</b>	

**Objeto: Locación de un inmueble con mobiliario destinado a la Residencia Oficial del Embajador de la República Argentina en la República de Guyana.**

Pliego sin costo

**PRESENTACIÓN DE OFERTA**

Lugar/Dirección	Plazo y Horario
66 Brummel Place - Stabroek - Georgetown	26 de febrero de 2014 desde 08.30 hasta el 6 de marzo de 2014 a las 11.00 hrs.

**ACTO DE APERTURA**

Lugar/Dirección	Día y Hora
66 Brummel Place - Stabroek - Georgetown	Día: 6 de marzo de 2014 Hora: 1 p.m.

**IMPORTANTE: NO SERÁ RECIBIDA LA OFERTA QUE SE ENTREGUE CON POSTERIORIDAD A LA HORA ESTABLECIDA PARA SU PRESENTACIÓN, INDEPENDIEMENTE DE LOS MOTIVOS QUE HAYAN ORIGINADO LA DEMORA.**

A los efectos del seguimiento de novedades que puedan producirse respecto de la presente contratación e independientemente de la notificación que le cursemos, se recomienda visitar el sitio de internet de las oficinas de la Embajada de la República Argentina en la República de Guyana: <http://eguva.cancillera.gov.ar/>.

Igualmente las Bases y Condiciones particulares de este procedimiento podrán ser obtenidas con el fin de presentarse a cotizar o consultado en el sitio web citado anteriormente.

EMBAJADA DE LA REPÚBLICA ARGENTINA EN LA  
REPÚBLICA DE GUYANA

**ÍNDICE GENERAL**

**I – CONDICIONES PARTICULARES**

- 1 Objeto de la Contratación.
- 2 Forma de presentación de la oferta.
- 3 Contenido de la oferta.
- 4 Forma de cotizar.
- 5 Apertura de la oferta
- 6 Análisis de la oferta.
- 7 Adjudicación.
- 8 Facturación y pago.

**II – ESPECIFICACIONES TÉCNICAS**

**ANEXO A: PLANILLA DE COTIZACIÓN**

**ANEXO B: DECLARACIÓN JURADA**

EMBAJADA DE LA REPÚBLICA ARGENTINA EN LA  
REPÚBLICA DE GUYANA

**CONTRATACIÓN DIRECTA POR EXCLUSIVIDAD N° 1/2014**

**I - CONDICIONES PARTICULARES**

**1 – OBJETO DE LA CONTRATACIÓN**

La presente tiene por objeto la locación de un inmueble con mobiliario destinado a la Residencia Oficial del Embajador de la República Argentina en la República de Guyana.

**2 - FORMA DE PRESENTACIÓN DE LA OFERTA**

a) La oferta deberá presentarse en el 66 Brummel Place, Stabroek, Ciudad de Georgetown, desde el 26 de febrero de 2014 a las 9.00 hrs. hasta el día 6 de marzo de 2014 a las 11.00 hrs., en sobre cerrado. En la cubierta se deberá consignar:

**EMBAJADA DE LA REPÚBLICA ARGENTINA EN LA REPÚBLICA DE GUYANA**

**CONTRATACIÓN DIRECTA POR EXCLUSIVIDAD N° 1/2013**

**“LOCACIÓN DE UN INMUEBLE CON MOBILIARIO DESTINADO A LA RESIDENCIA OFICIAL DEL EMBAJADOR DE LA REPÚBLICA ARGENTINA EN LA REPÚBLICA DE GUYANA”**

**LUGAR DE APERTURA, FECHA Y HORA:** Embajada de la República Argentina sito en el 66 Brummel Place, Stabroek, Ciudad de Georgetown. Martes 6 de marzo de 2014, 1 p.m.

**LUGAR, FECHA Y HORA LÍMITE PARA LA PRESENTACIÓN DE LAS OFERTAS:** Embajada de la República Argentina sito en el 66 Brummel Place, Stabroek, Ciudad de Georgetown. Martes 6 de marzo de 2014, 11 a.m.

**NOMBRE DEL OFERENTE O RAZON SOCIAL:** .....

**DOMICILIO:**.....

**TELÉFONO:**.....

**CORREO ELECTRÓNICO:**.....

**FAX:**.....

**CÓDIGO POSTAL:**.....

**3 - CONTENIDO DE LA OFERTA**

La oferta deberá estar redactada en idioma INGLÉS.

Las testaduras, enmiendas, raspaduras o interlíneas, si las hubiere, deberán estar debidamente salvadas por el firmante de la oferta.

La oferta deberá estar firmada, en todas y cada una de sus hojas por el oferente o su representante legal.

EMBAJADA DE LA REPÚBLICA ARGENTINA EN LA  
REPÚBLICA DE GUYANA

La oferta deberá contener la información que a continuación se detalla:

3.1 Nombre y apellido o razón social, domicilio, teléfono/fax y correo electrónico del oferente, donde serán válidas todas las notificaciones que se realicen.

3.2 Planilla de Cotización. (ANEXO A) completa y firmada por el oferente o su representante legal.

3.3 Si la oferta fuera firmada y presentada por medio de un representante legal, se deberá adjuntar copia del poder otorgado o de los documentos que acrediten la personería de dicho representante para suscribir la propuesta.

3.4 Descripción de la OFERTA. La oferta deberá contener una descripción detallada del inmueble.

Será considerado necesario la inclusión en la oferta el detalle que surge del Pliego de Especificaciones Técnicas.

3.5 Se deberá mantener la propuesta por un lapso de TREINTA (30) días corridos. Dicho plazo se prorrogará en forma automática por un periodo igual, salvo que el oferente manifieste expresamente su voluntad de no renovarlo. En este último caso deberá manifestarlo con una antelación mínima de DIEZ (10) días corridos al vencimiento de cada plazo.

3.6 Se deberá acompañar un proyecto de “CONTRATO DE LOCACIÓN” el que deberá contemplar como mínimo las siguientes condiciones:

- a) Plazo de locación de TRES (3) AÑOS
- b) La moneda de pago será el DÓLAR ESTADOUNIDENSE (USD).
- c) Importe del alquiler: el canon será mensual.
- d) Forma de pago: mensual adelantado
- e) Depósito en garantía: se aceptarán propuestas que contemplen un depósito en garantía del locatario de hasta DOS (2) meses de alquiler.
- f) Deberá indicar los servicios incluidos en el importe del alquiler.
- g) Los gastos extraordinarios serán a cargo del locador.
- h) Toda modificación a las cláusulas del contrato deberá efectuarse mediante acuerdo escrito entre las partes.

El oferente deberá tener en cuenta que la Representación podrá solicitar, durante el período de análisis de la oferta, aclaraciones sobre algún detalle de la prestación, incluyendo la presentación de documentación complementaria, sin que ello represente costo adicional o causal de reclamo alguno a la Representación.

La sola presentación de la oferta implica, de parte del oferente, el pleno conocimiento y aceptación de las cláusulas que rigen la presente Contratación y la interpretación de su exacto alcance, debiendo presentar la Declaración Jurada que como ANEXO B se adjunta al presente.

EMBAJADA DE LA REPÚBLICA ARGENTINA EN LA  
REPÚBLICA DE GUYANA

#### **4 - FORMA DE COTIZAR**

La cotización debe ser realizada en DÓLARES ESTADOUNIDENSES, incluidos todos los impuestos vigentes, derechos o comisiones, gastos y costos indirectos, gastos y costos generales y todo otro gasto o impuesto que pueda incidir en el valor final de la provisión.

Se entenderá que antes de presentar su oferta, el oferente se ha asegurado que su cotización cubrirá todas las obligaciones emergentes de la presente contratación. Se entenderá en consecuencia que se encuentran incluidas las prestaciones que, de acuerdo a su juicio y experiencia, deberá realizar para el fiel y estricto cumplimiento de sus obligaciones, aunque las mismas no estén explicitadas en la oferta.

#### **5- APERTURA DE LA OFERTA**

En la fecha y hora indicadas, se procederá a la apertura de la oferta, en acto público, en presencia de los funcionarios designados a tal efecto y de todos aquellos que desearan presenciarlo. Se labrará el acta correspondiente, que deberá ser suscripta por los funcionarios intervinientes y el oferente e interesados presentes que desearan hacerlo.

#### **6 - ANÁLISIS DE LAS OFERTAS**

La evaluación de las ofertas será efectuada por la Dirección de Compras y Contrataciones y la Dirección General de Infraestructura, Servicios y Administración de Bienes del Ministerio de Relaciones Exteriores y Culto.

Durante el periodo de análisis de las ofertas podrá solicitar que se subsanen errores u omisiones de las presentaciones realizadas por los oferentes.

La corrección de dichos errores u omisiones no podrá ser utilizada por el oferente para alterar la sustancia de la oferta o para mejorarla o para tomar ventaja respecto de los demás oferentes.

En caso de no dar cumplimiento el oferente a la solicitud en el plazo oportunamente fijado se tendrá por desistida la oferta.

#### **7 – ADJUDICACIÓN**

El acto administrativo de la adjudicación será comunicado al adjudicatario, mediante correo electrónico, fax o por acceso directo de la parte interesada, su apoderado o representante legal al expediente.

#### **8 – FACTURACIÓN Y PAGO**

El pago del alquiler será abonado de acuerdo a las disposiciones del contrato de locación.

## **II - ESPECIFICACIONES TÉCNICAS**

### **1)- SUPERFICIE:**

1.1)- Mínima cubierta 350,00 m2 y una superficie total (cubierta y semicubierta) hasta 480,00 m2.

### **2)- UBICACIÓN:**

2.1) Deberá ubicarse en una zona residencial y segura de la ciudad. Próxima a Residencias Diplomáticas y/o Embajadas, con vías de comunicación que permitan un adecuado acceso.

### **3)- ESTADO DEL INMUEBLE**

3.1) El espacio podrá ser a estrenar o reciclado/restaurado, el que deberá garantizar el perfecto funcionamiento de los servicios existentes (agua, gas, electricidad).

3.2) El inmueble deberá ofrecer un perfecto estado de conservación, que permita su ocupación inmediata, dentro de los TREINTA (30) días de suscripto el contrato.

### **4)- DISTRIBUCION INTERNA:**

4.1) El inmueble propuesto deberá permitir contar con un área para la actividad protocolar, además de la destinada a la privada.

4.2) El sector de servicio podrá estar incorporado en el mismo inmueble, o estar en el exterior.

### **5)-COCHERAS**

5.1) El inmueble, deberá contar con DOS (2) espacios de cochera en el inmueble o fuera del mismo, en un radio no mayor a 100 mtrs.

### **6)-INSTALACIONES**

6.1) Deberá indicar las instalaciones que posea el inmueble (Aire acondicionado frío/calor individual o central, incendio, red de datos, TV, grupo electrógeno, control de acceso, cámaras de seguridad, piscina, etc.).

### **7)-AMOBAMIEN TO**

7.1) El inmueble ofertado deberá contar con un equipamiento mínimo:

Cocina: línea blanca (Heladera c/ freezer, Cocina, Horno, lavavajillas, lavarropa, extractor, termo tanque/caldera)

7.2) Mesa de cocina, 6 seis sillas. (no excluyente)

7.3) Estar completo con sillones para seis personas.

7.4) Un dormitorio con amoblamiento completo.

### **8)- PLANOS**

8.1) Para el inmueble que se proponga, corresponderá adjuntar el plano esquemático y/o croquis con la distribución interior.

8.2) Plano de la ciudad, marcando en el mismo la propiedad propuesta.

8.3) Se deberá adjuntar fotografías interiores y exteriores del inmueble.

### **9) ADECUACIONES**

9.1) La presentación de la oferta implica que el propietario acepta la realización de las tareas para la instalación de los sistemas de comunicaciones (tendido eléctrico, datos y telefonía, cctv y alarma) para el correcto funcionamiento de la Residencia.

EMBAJADA DE LA REPÚBLICA ARGENTINA EN LA  
REPÚBLICA DE GUYANA

**ANEXO A**

**PLANILLA DE COTIZACIÓN**

El que suscribe **Lorene Grant**, en nombre y representación de **Professional Resources management Company Ltd.**, con domicilio legal en el 86 J Aramatta Place Lamaha Gardens, Georgetown, Guyana, Teléfono **592-227-7023**, Correo Electrónico [Lorenegrant38@yahoo.com](mailto:Lorenegrant38@yahoo.com) y con poder suficiente para obrar en su nombre, luego de interiorizarse de las condiciones particulares y las especificaciones técnicas que rigen la presente contratación, cotiza los siguientes precios:

**Reglón único:**

	VALOR MENSUAL EN USD	VALOR TOTAL EN USD
ALQUILER INMUEBLE OFICINA	\$5.800	\$208.800
DEPÓSITO DE GARANTÍA	\$5.800	\$11.600
COMISION INMOBILIARIA	-	-
OTROS	-	-
TOTAL	\$11.600	\$220.400

Son *DÓLARES ESTADOUNIDENSES DOSCIENTOS VEINTE MIL CUATROCIENTOS.-*

**El precio incluye todos los impuestos.**

*Georgetown, 25 de febrero de 2014.*

---

Firma y aclaración del oferente o su representante legal.

EMBAJADA DE LA REPÚBLICA ARGENTINA EN LA  
REPÚBLICA DE GUYANA

**ANEXO B**

**DECLARACIÓN JURADA**

1. EL INMUEBLE OFERTADO  SI  NO (\*) SE ENCUENTRA HIPOTECADO.
2. EL INMUEBLE OFERTADO  SI  NO (\*) SE ENCUENTRA EMBARGADO.
3. EL INMUEBLE OFERTADO  SI  NO (\*) SE ENCUENTRA AFECTADO A OTRO GRAVAMEN.

(\*) Tachar lo que no corresponda.

*Georgetown, 25 de febrero de 2014.*

---

Firma y aclaración del oferente o su representante legal.